



votan y votamos

Estos últimos meses, aquí como en India, se han vivido importantes cambios en la esfera política. La democracia ha estado en boca de muchos, no sólo por su teórico libre ejercicio sino también en algunas cuestiones por su ausencia. Siempre y cuando entendamos la democracia tal como la define la Real Academia Española en sus dos acepciones “doctrina política favorable a la intervención del pueblo en el gobierno” o “predominio del pueblo en el gobierno político de un estado”. Sin embargo, éste sería un largo debate.

En el territorio peninsular el 25 de Mayo se realizaban las elecciones europeas, mientras que en la India el 12 de mayo culminaban las 5 semanas de elecciones iniciadas el 7 de abril. En la India 814 millones de hombres y mujeres eran llamados a las urnas, mientras que en Europa éramos unos 400 millones. Según la ley electoral india ningún votante debe desplazarse más de 2 km desde su lugar de residencia hasta el centro electoral más próximo; y por lo tanto esto supone una compleja organización logística, que se tradujo en 930.000 centros electorales esparcidos a lo largo de todo el país. En la prensa hemos visto reiteradamente imágenes de colas infinitas; mujeres y hombres esperando para depositar su voto.

A pesar del complejo engranaje, la participación del 45,8% en Europa, contrasta con la participación del 66,38% en la India; aunque no son escenarios comparables, ya que en varios países europeos, como Bélgica o Luxemburgo, el voto es obligatorio. Estas últimas elecciones indias han sido las elecciones con la participación históricamente más alta.

¿Cuáles eran las esperanzas de sijs, musulmanes, hindúes que les movilizaban hacia los centros electorales y cuáles son las preocupaciones, motivaciones o resignaciones que hacen que más del 50% de la población europea haya optado por quedarse en casa? ¿A medida que incrementa el nivel de vida, el estado del bienestar, nivel educativo y sanitario, el acceso a la información y nuevas tecnologías hay más desafección por la participación ciudadana? ¿Nos volvemos más escépticos y/o individualistas?

La cooperación activa y crítica con otros países, culturas y organizaciones seguro que también nos ayudará a descubrir nuestras fortalezas y debilidades y cómo avanzar en el sistema democrático para que realmente permita la participación del pueblo en el gobierno político de nuestros estados. Es lo que queremos los dos continentes.



Las elecciones en India, ¿un caso

A los comicios nacionales de India, celebrados en nueve rondas entre el 7 de abril y el 12 de este mes, se los considera el ejercicio electoral más multitudinario del mundo. El espectáculo de poder presenciar a 814 millones ciudadanos que acudieron a 935.000 colegios electorales para escoger entre 1.600 partidos políticos fue, sin duda, emocionante. Pero los resultados anunciados el 16 de mayo fueron un shock desagradable para quienes admiran la tradición política laica arraigada en este país del sur de Asia.

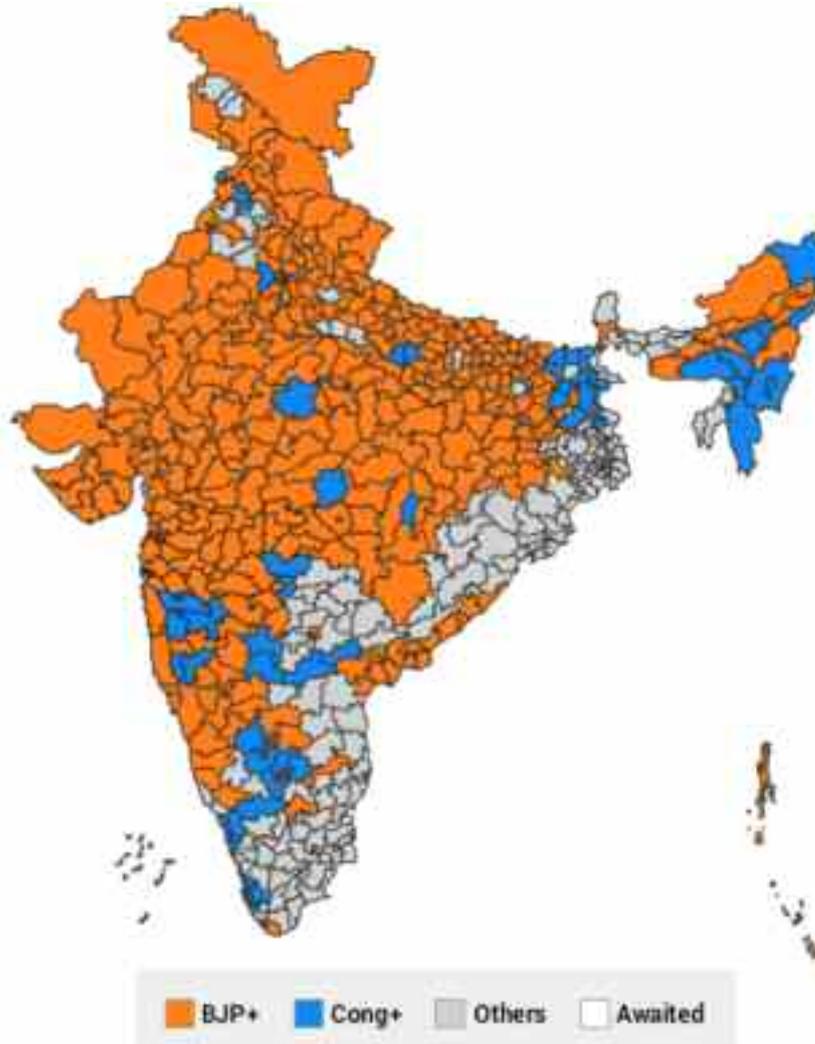
El Partido Bharatiya Janata (BJP, por sus siglas en inglés) ganó la mayoría absoluta de los escaños parlamentarios, con 282 de los 543 escaños en juego, gracias a las aspiraciones de la próspera clase media urbana y con el apoyo generoso del pujante sector empresarial. El controvertido líder del partido promotor del nacionalismo hindú, Narendra Modi, es desde el lunes 26 de abril, 15º primer ministro del país, desde la independencia en 1947.

Aún más preocupante, dicen algunos, fue que la Alianza Nacional Democrática (NDA), la coalición electoral que encabeza el BJP, conquistó 336 escaños, más de las tres quintas partes de los escaños en la Lok Sabha, la cámara baja del par-

lamento. El otrora invencible Partido del Congreso, que gobernó a este país durante los últimos dos períodos consecutivos de gobierno, se redujo a su mínima expresión, con apenas 44 escaños, una quinta parte de su presencia en el parlamento anterior.

El resultado electoral fue reci-

historia de sectarismo persistente en la India del siglo XXI y sugiere que las elecciones en este país con 1.200 millones de habitantes, más de 120 grupos lingüísticos, una proporción considerable de adivasis o indígenas y una compleja jerarquía de castas y subcastas reflejan, en el mejor de los casos, una democracia distorsionada.



Una diversidad vertiginosa

La minoría musulmana constituye alrededor del 17% de la población, pero tiene una representación inferior al 4% en el nuevo parlamento, con apenas 20 de los 543 escaños. La mayoría de los musulmanes no votó por el BJP, por temor a su historial, caracterizado por agravar las tensiones religiosas en el

país, y también mantuvo distancia de la coalición NDA. Esto se cumplió especialmente con los musulmanes del estado norteño de Uttar Pradesh, que tiene 80 escaños en la cámara baja. El BJP tampoco tuvo una

país, y también mantuvo distancia de la coalición NDA. Esto se cumplió especialmente con los musulmanes del estado norteño de Uttar Pradesh, que tiene 80 escaños en la cámara baja.

El BJP tampoco tuvo una

de democracia distorsionada?

-Peter Custers*-

buena votación en los populosos estados del sur. En Tamil Nadu, por ejemplo, la Federación Anna Dravida por el Progreso de Toda India (AIADMK), liderada por Jayalalithaa, obtuvo una victoria aplastante y se quedó con 37 de los 39 escaños del estado, mientras el BJP ganó solo uno. Los nacionalistas hindúes también fueron derrotados en el estado suroccidental de Kerala y en los dos estados de Andhra Pradesh, la quinta región en población del país con mayoría hindú.

Karnataka es el único estado del sur donde el BJP avanzó de manera considerable. Aquí, el concepto de *hindutva*, una ideología centrada en la supremacía hindú, se afianzó en la década de los 90, en parte gracias a una campaña dirigida a socavar el culto sincrético hindú-musulmán en la gruta-santuario de mil años de antigüedad del santo sufí Dada Hayat.

Votos versus escaños: una discrepancia electoral

Gran parte del análisis poselectoral se concentró en la victoria arrolladora de Modi (el presidente electo) pero pocos indagaron en las discrepancias que existen entre el número de escaños que conquistó el BJP y la propor-



‘Levántate, hermana despierta, acércate, deja el miedo, las dudas y las responsabilidades domésticas a un lado, asume tus responsabilidades sociales’

ción de votos efectivamente emitidos a su favor. En lo que se conoce como el sistema de “mayoría relativa” de India, las bancas electorales tienen más peso que los sufragios, lo que resulta en una gran brecha entre la victoria del BJP y su popularidad entre la mayoría de los votantes. El partido se quedó con 282 de los 543 escaños del Parlamento, pero el porcentaje de votos obtenidos en las urnas fue de un mero 31% de la población, lo que representa una diferencia de más de 20%.

Las cifras individuales de los estados son más alarmantes. Va-

rios informes de prensa locales apuntan a unos seis estados donde el partido nacionalista hindú ganó una cantidad de escaños que, en términos porcentuales, fue el doble o casi el doble de la proporción de votos que obtuvo.

Otro factor de distorsión fueron los fondos que las empresas le otorgaron a la campaña electoral del BJP, de modo que fue el único partido capaz de publicar grandes anuncios en la prensa, realizar publicidad en internet a largo plazo, incluso en las redes sociales, y tener acceso casi ilimitado a la televisión. Sin embargo, esa campaña mediática no estuvo acompañada de una oleada de apoyo popular hacia Modi en todo el país. De hecho, la mayoría de los electores sufragó por partidos contrarios a la política nacionalista hindú del BJP.

Estos hechos deben servir de estímulo para la AIADMK y otros partidos regionales que probablemente formen un bloque opositor conjunto en el nuevo parlamento.

*Peter Custers es escritor, periodista y teórico, doctorado en Derecho Internacional por la Universidad de Leiden, Países Bajos (1970). Trabajó en Bangladesh de periodista durante muchos años y en 2010 se le otorgó el premio Defensor y Amigo de Bangladesh de los Derechos Humanos. Su último libro es “*Capital Accumulation and Women’s Labour in Asian Economies*”

Artículo de IPS (Inter Press Service), autorizada su publicación



Taller de formación de los animadores

En esta edición del Boletín nos acercamos al proyecto de Salud de la ONG *Premdaan Convent*, que se inició el mes de enero de 2014 y con una duración de 3 años. Se desarrolla en el distrito de Thane, Maharashtra, y más concretamente en Nagzari-Dongripada y en Ashagad, poblaciones tribales warlis. El objetivo de este proyecto es la recuperación de las condiciones de salud en dichos poblados, y principalmente la reducción de la mortalidad materno-infantil y la sensibilización y prevención del SIDA, así como de otras enfermedades transmisibles.

Por este motivo, hemos entrevistado a su directora, la Sra. Veronica Tuscano.

¿Había trabajado ya en el

campo de la salud? He trabajado en el área de la salud desde hace 25 años; soy una enfermera con experiencia. Además, como animadora cultural, inicié un proyecto de salud en Bhopal mediante una consulta móvil, destinado también a la población tribal. Esto fue en colaboración con la Sociedad para el Desarrollo Socioeconómico de la archidiócesis de Bhopal. Por otra parte, durante tres años trabajé como coordinadora de la Sociedad de Trabajo Social de la Archidiócesis en el distrito de Hoshangabad, en Madhya Pradesh, con el apoyo de Caritas India-Nueva Delhi. Y recientemente, he implementado con éxito un Programa de Salud Comunitaria en Nagzari-Dongripada, en este caso en colaboración con Manos Unidas España.

¿Cómo identificasteis la necesidad de implementar un programa de salud? Desde que empecé con la creación de Programas de Salud Comunitaria, fui consciente de las necesidades de la gente. Es necesario poner énfasis en los aspectos relacionados con la salud, ya que las tasas de mortalidad materno e infantil son muy elevadas.

¿Cuáles son los pilares de su proyecto? Son la clínica móvil, los programas de concienciación y de formación y los espacios de debate.

¿Cómo era previamente el acceso al sistema de Salud? Desconocemos cuáles eran los planes que previamente había implementado el gobierno. De hecho, antes, muy pocas personas tenían acceso al sistema sanitario. A menudo, muchos de los planes del gobierno no son ejecutados y los fondos destinados retornan a la tesorería estatal.

¿Cuáles son las propuestas lideradas por el gobierno central-estatal? Las estrategias gubernamentales se basan en la creación de consultas móviles, la remuneración económica de aquellos partos realizados en centros hospitalarios para potenciar un parto seguro; la medicación gratuita y la motivación con Asha Health Worker.

¿Y por qué la población adivasi no se beneficia? A me-

nudo hay una falta de compromiso y también nos encontramos con un personal poco cualificado.

La figura del animador es de gran importancia. ¿En qué consiste exactamente su trabajo? En primer lugar nosotros hemos escogido aquellos animadores /as con más capacidades comunicativas. Se encargan de motivar y acompañar a la población adivasi en los temas relacionados con la salud, que se han establecido previamente en un calendario mensual. Al inicio o a finales de mes se

que los pueblos están muy lejos y no hay, sin embargo, transporte para poder acceder. También nos encontramos con una gran abundancia de ideas y pensamientos supersticiosos, así como un conocimiento erróneo y escaso de aquellos aspectos relacionados con la salud. Además, las principales posibilidades son: la facilidad para cooperar entre mujeres y hombres, un personal técnico altamente cualificado y el apoyo de varios departamentos gubernamentales, así como de otras fuentes.

“Es necesario poner énfasis en la salud, ya que las tasas de mortalidad materno-infantil son muy elevadas”

hace una evaluación para asegurar que se han realizado las tareas establecidas. En general, pienso que hacen un trabajo muy valioso.

Este proyecto se encuentra en funcionamiento desde este pasado mes de enero. ¿Con qué posibilidades y con qué dificultades se ha encontrado? Las principales dificultades han sido

¿Como imaginas que será el futuro? Gracias a las campañas de concienciación, el acceso a la salud mejorará en los próximos 10 años y la población estará sana para encarar el siglo XXI.

Muchas gracias Sra. Veronica Tuscano y hasta pronto...

P r o g r a m a A S H A

El término **ASHA** proviene de *Accredited Social Health Activist* (activista social-sanitaria acreditada).



Éste ha sido un programa gubernamental introducido en el estado de Maharashtra desde 2007-08 (en India existe desde 2005). Consiste en la presencia de ASHA (1:1000 personas en zonas tribales y 1:1500 personas en zonas no tribales) para hacer de puente entre las necesidades de salud de cada comunidad y el gobierno; facilitar el acceso a la salud, así como promover medidas higiénicas y sanitarias básicas. Intervienen desde la promoción, la prevención y también el cuidado/restablecimiento de la salud (pueden dispensar medicación básica). Las activistas son siempre mujeres, con una formación mínima hasta 8º (equivalente a 2º ESO), si se trata de mujeres tribales, y hasta 10º (equivalente a 4º ESO) si se trata de población no-tribal; con edades comprendidas entre 20-45 años y residentes en el distrito donde deben trabajar.

Fuente de información: National Mission Health Maharashtra

Voces de encanto -Sala Luz de Gas, 10 de abril-

Clara Sopeña

La crónica de este concierto empieza hace justo un año. Des de la Fundación me pidieron que organizara un concierto; un concierto como espacio de encuentro y como vía para recaudar fondos. De entrada no lo veía demasiado claro. ¿Con qué formación musical conseguiríamos llenar una sala de conciertos y generar, a la vez, suficiente margen para cubrir los gastos de sonorización, iluminación, alquiler de equipos y el seguro pertinente a una actividad como esta?



Pensando en las posibles propuestas, me vino a la memoria una noche inolvidable en la que descubrí a Andrea Motis y Joan Chamorro Quartet. Hace ya cuatro años y me pareció imposible. Una chica tan joven, pero que en el escenario era toda naturalidad y luz, y voz. Fantástico.

Este recuerdo me despertó la idea y me puse en contacto con su representante y por sorpresa mía y del resto de compañeros y compañeras de ADA nos dijo que sí, que harían un concierto para ADA. Joan Chamorro, líder de la formación, estaba encantado de colaborar con la propuesta y vino acompañado de las voces más prometedoras con quién últimamente ha pisado los escenarios; Andrea Motis, Magalí Datzira y Eva Fernández, tres jóvenes promesas de la escena musical catalana, y un trío de músicos con una trayectoria ya muy consolidada: Ignasi Terraza, Josep Traver y Esteve Pi.

A partir de entonces, el trabajo era ya todo nuestro. Hacer correr la voz y asegurarnos que viniera público. Las redes sociales y el boca-oreja dieron sus frutos. Los que conocíamos la formación sabíamos que no nos lo podíamos perder y los otros, quizás movidos por el entusiasmo, os animasteis: ¡el 10 de abril la Sala Luz de Gas es-

taba llena!!! Vendimos más entradas de las que imaginábamos, y la música, a decir por los aplausos finales y las personas en pie, entusiasmó a todos.

Al final del concierto, doquier, se susurraba la misma pregunta, ¿de dónde salen estas chicas, tan jóvenes y con tanto talento? ¡Qué gran descubrimiento!- oía que más de uno comentaba-

Para aquellos que no la conozcáis, la historia de esta formación nace en la "Escola Municipal de Música" de Sant Andreu, donde los alumnos formaron la Sant Andreu Jazz Band, entre cuyos miembros, Andrea Motis y su trompeta, se unió con 12 años. Era el 2007.

Joan Chamorro, profesor de música y director de la Sant Andreu Jazz Band, es el responsable del proceso de aprendizaje y crecimiento de éstos jóvenes talentos. Como Andrea, Magalí Datzira, contrabajista y vocalista, y Eva Fernández, hacen sus primeros conciertos en la Jazz Band y poco a poco, de la mano de Joan Chamorro, van adquiriendo protagonismo como solistas. Desde los 13 años con que Magalí Datzira empezó en la Jove Jazz Band de Sant Andreu, hasta ahora su voz ha crecido; como dice Chamorro, "ya en sus inicios se vislumbraba una voz original, muy personal y también una manera muy distinta de encarar el tiempo y las melodías, haciendo una lectura especial y prescindiendo de las líneas del compás, como si no existieran". Eva Fernández es la tercera sorpresa de una noche brillante. Brilló su talento como saxofonista y cantante, y pudimos entender, como a pesar de su juventud, ya ha actuado con músicos como Carles Benavent.

Una noche con la calidez del jazz, de una juventud esplendorosa y prometedora, y la alegría de contribuir a una buena causa. Entre las aportaciones de todas y todos reunimos 3600€ de beneficios que se han destinado a los proyectos de Jankalyan Trust en Mahad (internado donde viven 55-70Kathkaris) y el Institute of Social Service en Kolad (clases de refuerzo escolar).

Con este trasfondo, ahora es el momento, pues, que los jóvenes adivasis gocen de una oportunidad para estudiar y mostrar también su talentos. ¡Gracias y felicidades por el grano de arena!

Vandana Shiva

El 25 de abril, en el marco del 3º Seminario Internacional de Convivencia planetaria, organizado por Imago-Catalunya, tuvimos la oportunidad de ver y escuchar una conferencia protagonizada por Vandana Shiva.

Vandana Shiva, física y filósofa de formación, es una de las activistas indias más reconocidas en el ámbito internacional. Su discurso se centra en la recuperación del diálogo con la naturaleza, como hacen los pueblos indígenas, y el rechazo al *modus operandi* de la industria agroalimentaria, tan en boga en los últimos decenios. La libertad para la naturaleza es libertad para la humanidad.

El 1982 fundó el Research Foundation of Science, Technology and Ecology y el 1993 fue premiada con el premio nobel alternativo.

Según Vandana, la civilización actual se fundamenta en base a tres ilusiones o paradigmas: en primer lugar, el *ecoapartheid* según el cual estamos desvinculados de la naturaleza; en segundo lugar, la "conquista" del hombre de la naturaleza (de la *terra nullis*) y finalmente la negación de la fuerza creadora de la naturaleza. Estos son los pilares que permiten la usurpación a la naturaleza de sus simientes, su agua, sus tierras; como si nosotros, hombres y mujeres fuéramos los creadores.

"...la filosofía mecanicista que acompañó a la expansión de la revolución científica se basó en la destrucción del concepto de una naturaleza autoregenerativa y autoorganizativa, sustento de toda vida.... esta transformación de la naturaleza, de madre viva



que nos alimenta, en materia inerte, muerta y manipulable se ajustaba perfectamente al imperativo de explotación de un capitalismo en crecimiento"

Biopiratería: el saqueo de la naturaleza y del conocimiento.

La década de los 80, con la tragedia de la industria de pesticidas en Bhopal (ver Boletín 21) y la violencia desencadenada en el Punjab, como consecuencia de una revolución agraria que hizo

crecer las desigualdades de clase; se generó un punto de inflexión. La necesidad de una agricultura sostenible, basada en pequeños productores y no violenta era una urgencia. Así, nace **Navdanya**, asociación que lidera en la actualidad Vandana Shiva y que ha sido una semilla de reflexión sobre el modelo intensivista en la agricultura, de investigación independiente, de resistencia y de apoyo al campesino.

Actualmente, Navdanya, entre otros, es una red de más de 500.000 agricultores biológicos en la diáspora de 17 estados indios y 111 bancos de semillas autóctonas.

Las palabras de Vandana dibujan una realidad compleja, cruel, y movida, demasiado a menudo, únicamente por el capital...

aún así, consigue transmitirnos un mensaje de fuerza, perseverancia y energía. Viernes, 19:30, acabamos con una sonrisa en los labios. Gracias Vandana!

¹ Tierra sin gente, vacía, erma, infrautilizada.

² Significanueve cosechas. Hace referencia a las cosechas necesarias para un pequeño agricultor para tener una seguridad alimentaria.

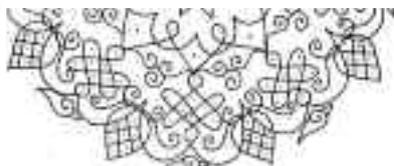
Veure <http://www.navdanya.org>

PASADO

Concierto en la Sala Luz de Gas... visita nuestra web, donde encontrarás un video realizado por IsaaKdePonts. ¡Gracias por tu colaboración!

FUTURO

¡Vosotros! ADA es una entidad plural, donde participan voluntarios de distintas procedencias y distintas trayectorias. ¿Te gusta la ofimática y quieres colaborar en el mantenimiento de la web? ¿Te gusta escribir o te interesa la cultura Adivasi? Puedes asistir a las reuniones de la Junta (mensuales) o bien participar en la edición del boletín, u organizar una fiesta, concierto o una pequeña exposición con Warlis en tu barrio. Ponte en contacto con nosotros...
!Bienvenidas!



Cuéntaselo a las paredes

Una pobre viuda vivía con sus dos hijos y sus dos nueras. Los cuatro la regañaban y la maltrataban a todas horas. La viuda no tenía a quién contar sus penas y, al guardárselas todas para sí, fue engordando más y más. Sus hijos y sus nueras encontraron en esto un motivo más de burla. Se reían de que estuviera cada día más gorda y le decían que no comiera tanto.

Un día, cuando todos sus parientes estaban fuera, salió de casa desconsolada y echó a andar sin rumbo, hasta llegar a las afueras de la aldea. Allí vio una vieja casa abandonada. Estaba en ruinas, con el tejado hundido. Entró en ella y de pronto se sintió más sola y desgraciada que nunca. No podía seguir guardando para sí sus desdichas ni un momento más; necesitaba contárselas a alguien.

Así pues, le contó a la pared de enfrente todos los motivos de queja que le había dado su hijo mayor. Cuando hubo concluido, la pared se derrumbó bajo el peso de tanta aflicción y quedó convertida en un montón de cascotes. La viuda sintió que se quitaba un peso de encima.

Luego se volvió hacia la segunda pared y le contó las humillaciones a las que la había sometido la esposa de su hijo mayor. La pared se vino abajo y ella se sintió aún más ligera. Derribó la tercera pared lamentándose de su segundo hijo y, a continuación, también la cuarta pared, la única que quedaba en pie, quejándose de las faltas de consideración de la más joven de sus nueras.

Plantada en medio de las ruinas, rodeada de ladrillos y de escombros, sintió que se le habían aligerado tanto el ánimo como el cuerpo. Al mirarse, comprobó que había perdido todo el peso acumulado por culpa de sus desgracias.

Entonces regresó a casa.

Cuentos populares de la India

Edición de A.K.Ramanujan.

Editorial Siruela

... *buen venamo* ...

Nombre:

Dirección:

Profesión:

E-mail:

Frecuencia:

Importe:

Forma de pago

- Por transferencia bancaria a: CAIXA CATALUNYA - 2013 0248 44 0200629785

- Por domiciliación bancaria

Titular de la cuenta:

Nº de cuenta corriente:

Apellidos:

Población:

Teléfono:

DNI

Trimestral

Anual

Banco o Caja:

Dirección oficina:

CP:

Fecha de nacimiento:

Aportación única